

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Pièces de rechange	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-151677/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-151677	Date 2014-10-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-597-65697	
File No. - N° de dossier hs597.W8486-151677	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-10-20	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bourassa, Chantal	Buyer Id - Id de l'acheteur hs597
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6763 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification a pour but de fournir des Questions et Réponses traduites de l'anglais vers le français comme suit:

Question 1:

Question reliée aux articles 001 et 002, NNO 4010-21-907-6273

Pouvez-vous fournir les informations suivantes:

- 1- S.V.P, spécifier la longueur de la chaîne
- 2- S.V.P, fournir la capacité de charge de travail
- 3- S.V.P, spécifier le type de raccord à chaque extrémité de la chaîne

Réponse 1:

Les informations demandées sont la propriété de l'OEM (NCAGE 0CHW9), le MDN ne détient pas de droits de propriété intellectuelle à la conception de l'article demandé.

Question 2:

Est-il possible d'obtenir des informations pour les articles 7 et 8 - feuille de données technique ou dessin, si disponible?

NNO 2540-21-908-4595

Numéro de pièce 51844

Réponse 2:

Les informations demandées sont la propriété de l'OEM (NCAGE 38506), le MDN ne détient pas de droits de propriété intellectuelle à la conception de l'article demandé.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.